

# We Belong to Each Other 我們属于彼此

1 Corinthians 12: 1-20 哥林多前书

Since division was such a major problem in the church, Paul emphasized the oneness we have in Christ first and foremost.

因为分裂是教会里的严重问题，保罗强调我们在基督里的合一是最重要的。

## 1. We Share a COMMON CONFESSION What is that confession? JESUS IS THE LORD

我们有同一个宣告 那就是 宣称 耶稣是主 (1-3 节)

## 2. We Serve the SAME GOD

我们侍奉同一位神 (4 - 6 节)

## 3. We Share the SAME BAPTISM

我们 從一位聖靈受洗 (7 -13 节)

Gifts Listed: 恩賜：

- |  |         |
|--|---------|
| (a) <u>WORDS OF WISDOM</u>                       | 智慧的言語   |
| (b) <u>WORD OF KNOWLEDGE</u>                     | 知識的言語   |
| (c) <u>FAITH</u>                                 | 信心      |
| (d) <u>HEALINGS</u>                              | 醫病的恩賜，  |
| (e) <u>MIRACLES</u>                              | 行異能     |
| (f) <u>PROPHECY</u>                              | 作先知     |
| (g) <u>DISCERNING OF SPIRITS</u>                 | 辨別諸靈    |
| (h) <u>TONGUES AND INTERPRETATION OF TONGUES</u> | 說方言，翻方言 |

## 4. We Share the SAME BODY

## 我们共有一个身体 (14-20 节)

### 1 Corinthians 12:1-20

Now concerning spiritual *gifts*, brethren, I do not want you to be ignorant: <sup>2</sup>You know that you were Gentiles, carried away to these dumb idols, however you were led. <sup>3</sup>Therefore I make known to you that no one speaking by the Spirit of God calls Jesus accursed, and no one can say that Jesus is Lord except by the Holy Spirit.

<sup>4</sup>There are diversities of gifts, but the same Spirit. <sup>5</sup>There are differences of ministries, but the same Lord. <sup>6</sup>And there are diversities of activities, but it is the same God who works all in all.

<sup>7</sup>But the manifestation of the Spirit is given to each one for the profit *of all*: <sup>8</sup>for to one is given the word of wisdom through the Spirit, to another the word of knowledge through the same Spirit, <sup>9</sup>to another faith by the same Spirit, to another gifts of healings by the same Spirit, <sup>10</sup>to another the working of miracles, to another prophecy, to another discerning of spirits, to another *different* kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. <sup>11</sup>But one and the same Spirit works all these things, distributing to each one individually as He wills. <sup>12</sup>For as the body is one and has many members, but all the members of that one body, being many, are one body, so also *is* Christ. <sup>13</sup>For by one Spirit we were all baptized into one body—whether Jews or Greeks, whether slaves or free—and have all been made to drink into one Spirit.

<sup>14</sup>For in fact the body is not one member but many. <sup>15</sup>If the foot should say, “Because I am not a hand, I am not of the body,” is it therefore not of the body? <sup>16</sup>And if the ear should say, “Because I am not an eye, I am not of the body,” is it therefore not of the body? <sup>17</sup>If the whole body *were* an eye, where *would be* the hearing? If the whole *were* hearing, where *would be* the smelling? <sup>18</sup>But now God has set the members, each one of them, in the body just as He pleased. <sup>19</sup>And if they were all one member, where *would* the body *be*? <sup>20</sup>But now indeed *there are* many members, yet one body.

**哥林多前书 12:1** 弟兄們，論到屬靈的恩賜，我不願意你們不明白。**12:2** 你們作外邦人的時候，隨事被牽引，受迷惑，去服事那啞巴偶像，這是你們知道的。**12:3** 所以我告訴你們，被神的靈感動的，沒有說「耶穌是可咒詛」的；若不是被聖靈感動的，也沒有能說「耶穌是主」的。

**1Co 12:4** 恩賜原有分別，聖靈卻是一位。**12:5** 職事也有分別，主卻是一位。**12:6** 功用也有分別，神卻是一位，在眾人裡面運行一切的事。

**1Co 12:7** 聖靈顯在各人身上，是叫人得益處。**12:8** 這人蒙聖靈賜他智慧的言語，那人也蒙這位聖靈賜他知識的言語，**12:9** 又有一人蒙這位聖靈賜他信心，還有一人蒙這位聖靈賜他醫病的恩賜，**12:10** 又叫一人能行異能，又叫一人能作先知，又叫一人能辨別諸靈，又叫一人能說方言，又叫一人能繙方言。**12:11** 這一切都是這位聖靈所運行、隨己意分給各人的。**12:12** 就如身子是一個，卻有許多肢體；而且肢體雖多，仍是一個身子；基督也是這樣。**12:13** 我們不拘是猶太人，是希利尼人，是為奴的，是自主的，都從一位聖靈受洗，成了一個身體，飲於一位聖靈。

**1Co 12:14** 身子原不是一個肢體，乃是許多肢體。**12:15** 設若腳說：「我不是手，所以不屬乎

身子；」他不能因此就不屬乎身子。 12:16 設若耳說：「我不是眼，所以不屬乎身子；」他也不能因此就不屬乎身子。 12:17 若全身是眼，從那裡聽聲呢？若全身是耳，從那裡聞味呢？

1Co 12:18 但如今，神隨自己的意思把肢體俱各安排在身上了。 12:19 若都是一個肢體，身子在那裡呢？ 12:20 但如今肢體是多的，身子卻是一個。